

## 瑞典佛教团体 (SBG)

[www.sverigesbuddhister.se](http://www.sverigesbuddhister.se)



## 给瑞典所有佛教组织的重要信息

2020年2月5日

希望您将以下的信息翻译成自己的语言并且转发给自己的会员以及其它有关的组织或个人。如果有任何记者在此问题上与您联系，请转告他们与瑞典佛教团体（SBG）的主席Trudy Fredriksson联系。

近年来，瑞典税务局针对佛教寺庙提出了一项新的税收规定。当我们进一步地去了解时发现不管是税务局之前所说的还是他们对基督教修道院的规定都与寺庙的实际情况不符。这个情况让整个瑞典的佛教组织受到了威胁。当前法院正在受理的税务诉讼中税务局要求厄斯特松德的泰国寺庙 Wat Pah Sokjai (WPS) 付税。税务局对泰国寺庙的情况做了不真实的描述，并且要求常住为其僧侣支付工资税。常住努力建起的寺庙现在正面临对其而言巨大的税款，这使得大多数僧侣为了不给常住增加经济负担而迁出寺庙。

到目前为止我们已经为泰国寺庙提供了帮助，并在法庭上明确指出税务局的赋税规定是不合理的。我们希望税务机局能意识到自己的错误从而做出改变，但是他们却明确表示他们会将诉讼进行到底。

我们现在时间紧迫。如果我们败诉，在瑞典的其他佛教寺庙极有可能面临同样的命运，一些寺院将被迫关闭。新的赋税规定将导致佛教在瑞典的全面性衰退。这将是社会的巨大损失，因为寺庙对很多人来讲有着稳定性的意义。其它宗教有类似的情况的，例如修道院也可能受到影响。

到目前为止，由于无法支付律师费所以都是由义工帮忙做工作。但是当WPS在今年的1月13日收到时税务局的表态时，我们SBG意识到如果我们没有一位优秀及专业的瑞典税务律师的帮助将没有胜算。

情急之下，1月29日义工们召开会议，其中参与的有来自哥德堡的寺院和来自丹麦寺院的住持以及税务律师Johan Myrén。之前Johan Myrén在哥德堡寺院见证了僧团们的供养法会，他看到了僧侣和常住的慈悲和奉献。

Johan Myré律师决定接我们的案子，因为他认为我们应该赢，他也认为我们可以赢。他好心地同意设定一个上限费用为350,000瑞典克朗（含增值

税)。目前我们已经收到了多个寺庙的捐款共140,000瑞典克朗，其余部分我们需要尽快筹备完毕。

**所有佛教徒以及各组织和个人，我们迫切需要您的捐助！**

您可以Swisha或将捐赠汇到您自己的寺庙/协会。写明“税案”。您的寺庙/协会会把所有捐款转汇给瑞典佛教团体（SBG），SBG再支付给Johan Myrén。

**您也可以直接汇到SGB的Swish号1233 730 884 或Plusgironummer : 963252-2**

**以下是SGB的国际账号：**

**IBAN SE 04 9500 0099 6018 0963 2522**

**BIC： NDEASESS**

**收款人: Sveriges buddhistiska gemenskap**

**地址: Höglandstorget 10, 167 71 Bromma, SVEDEN**

如果税案最终解决后还剩下多余的钱，将会汇还给提供过捐赠的协会。

**万分感谢您的关注与支持!!**